



СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"
ФАКУЛТЕТ ПО СЛАВЯНСКИ ФИЛОЛОГИИ
1504, СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ, БУЛ. ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ 15
ТЕЛ. + 359 2/93-08-389 ФАКС +359 2/946-02-55 www.slav.uni-sofia.bg

**ОТЧЕТЕН ДОКЛАД НА ДЕКАНСКОТО РЪКОВОДСТВО
НА ФАКУЛТЕТА ПО СЛАВЯНСКИ ФИЛОЛОГИИ
ЗА ПЕРИОДА 10.11.2012 – 22.10.2013 Г.**

УВАЖАЕМИ КОЛЕГИ,

Академичната 2012/13 година премина под знаменателя на тържествените чествания на 1150 годишнина на Великоморавската мисия на светите братя Кирил и Методий и 125 годишнина от основаването на Софийския университет.

Сред множеството научни събития, в които взеха участие редица наши преподаватели, докторанти и студенти, се открояват организираният от Историческия факултет на СУ Трети конгрес по българистика, Петнадесетият славистичен конгрес в Минск и Факултетната научна конференция.

През отчетния период ФСлФ съвместно с ФКНФ успешно премина през програмната акредитация на всички бакалавърски и магистърски програми в професионално направление 2.1. Филология и подготви акредитацията на програмите за образователната и научна степен „Доктор“.

От началото на предходната учебна година досега Факултетската академична общност се обогати с нови доктори (6), доктори на науките (1), асистенти, главни асистенти, доценти (2) и професори (4), а четирите основни специалности бяха оптимално попълнени със студенти първокурсници; същото се отнася и до повечето магистърски програми.

В следващите страници деканското ръководство на Факултета предлага на вашето внимание синтетичен отчет по ресори и дейности.

**А. ФАКТИЧЕСКО СЪСТОЯНИЕ НА СТУДЕНТСКИЯ И ДОКТОРАНТСКИ
СЪСТАВ НА ФАКУЛТЕТА КЪМ 22.10.2013 Г.**

ОБЩ БРОЙ БЪЛГАРСКИ И ЧУЖДЕСТРАННИ
СТУДЕНТИ И ДОКТОРАНТИ: **1106**

ОКС „БАКАЛАВЪР” (РЕДОВНО ОБУЧЕНИЕ). Общ брой студенти: 487

От тях: **404** студенти по специалността Българска филология

(за учебната 2013/14 г. са приети **122** студенти) и

83 студенти по специалността Руска филология

(за учебната 2013/14 са приети **23** студенти).

ОКС „БАКАЛАВЪР” (ЗАДОЧНО ОБУЧЕНИЕ). Общ брой студенти: 142

За учебната 2013/14 г. са приети **49** студенти по специалността Българска филология – задочно обучение.

**ОКС „МАГИСТЪР СЛЕД СРЕДНО ОБРАЗОВАНИЕ”. Общ брой студенти:
281**

215 студенти по специалността Славянска филология

(за учебната 2013/14 г. са приети 70 студенти, от които 3 платена форма на обучение) и

66 студенти по специалността Балканистика

(за учебната 2013/14 г. са приети 13 студенти).

Приемането на студенти въз основа на оценки от зрелостните изпити предизвика, и продължава да предизвиква дискусии. Анализът обаче показва, че това е единственият начин да се запълнят максимално местата във Факултета, като

е все още твърде рано да се правят изводи дали записаните по този начин студенти се справят на равнището на останалите.

За пръв път през тази година нормативната база позволи приемането на студенти в ОКС „Бакалавър” и ОКС „Магистър след средно образование” срещу заплащане и в момента имаме записани по трима студенти в специалностите Българска филология – задочно обучение и Славянска филология.

ОКС „МАГИСТЪР”. Общо брой студенти: 118

(Редовна, задочна форма; специалисти и неспециалисти)

През учебната 2012/2013 г. учебният процес в магистърските програми, предлагани от Факултета, протече съгласно нормативните документи и академичните традиции. Магистърските ни програми участваха в процедурата по акредитацията на професионално направление „Филология” и към тях нямаше забележки от страна на Акредитационната комисия. Напротив, някои от добрите практики бяха споменавани като пример за контрол на качеството на учебния процес.

През изминалата година стартира една нова магистърска програма, „Трансгранична българистика”, а други 2 програми претърпяха актуализации на учебните планове.

За обучение през новата 2013/14 академична година в магистърските ни програми бяха приети и записани общо **118** студенти, разпределени по програми както следва:

Програма	Специалисти		Неспециалисти		Общо
	ДП	ПО	ДП	ПО	
Преводач-редактор	32	4	3	5	44
Интерпретативна антропология	2	1	2		5
Компютърна лингвистика	3				3
Лингвистика	10				10
Литературата - творческо писане	3	1	4	2	10
Литературознание	5	1	1		7
Старобългаристика	2				2
ОБЕЛСУ	3	1			4

(редовно)					
ОБЕЛСУ	2	1		1	4
(задочно)					
Литература, кино и визуална култура	15	1	2		18
Трансгранична българистика	2				2
Опазване на бълг. книжовно наследство	2				2
Език, култура, превод	6			1	7
Литература и култура на Русия	-	-	-	-	-
Общо	87	10	12	9	
Общо	97		21		
Общо					118

Това е един добър резултат, един от най-високите през последните 5-6 години. В следващата таблица са данните за приетите студенти в предишните няколко години.

Година	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Приети студенти (общо)	80	113	121	107	118
Държав на поръчка	73	87	90	93	99
Платено обучение	7	26	31	14	19

Съотношение „специалисти – неспециалисти“:

Година	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Приети студенти (общо)	80	113	121	107	118
Специали	63	87	87	75	97

сти					
Неспециалисти	17 (21% от общия брой)	26 (23%)	34 (28%)	32 (30%)	21 (18%)

От приведените данни се вижда, че е налице известен спад в приема на магистранти-неспециалисти, както в абсолютен размер, така и като процентно съотношение. Числата показват, че броят на приетите студенти от филологически специалности е относително постоянен през годините, от което може да се заключи, че сме достигнали тавана си и ако има възможности за увеличение в приема, те са основно именно сред неспециалистите. Именно заради това деканското ръководство и ръководителите на магистърски програми обмислят промяна в учебните планове за неспециалисти, така че те да станат също 2 семестъра, но с допълнителна аудиторна и извънаудиторна заетост. Смятаме, че това ще увеличи привлекателността на магистърските програми за неспециалисти.

ЧУЖДЕСТРАННИ СТУДЕНТИ, ОБУЧАВАЩИ СЕ ВЪВ ФСлФ Общ брой 47

Към момента в редовна форма на обучение във ФСлФ следват **17** студенти от Гърция, Молдова, Русия, Сърбия, Украйна и Чехия, а през академичната 2012/4 г. по междудържавните, междууниверситетските програми и програмата СЕЕРУС във ФСлФ за един или два семестъра са се обучавали **30** студенти от осем европейски и азиатски държави.

ЧУЖДЕНЦИ, ОБУЧАВАЩИ СЕ В ПОДГОТВИТЕЛНИЯ КУРС

ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

През учебната 2012/13 г. в подготвителния курс по български език са обучавани **30** чужденци, а за настоящата учебна година (към 22.10.2013 г.) са се записали **21** души.

ОБРАЗОВАТЕЛНА И НАУЧНА СТЕПЕН „ДОКТОР”. Общ брой докторанти

61

56 български граждани и

5 чужденци от Украйна, Р Корея и Либия

Справка за докторантите:

Брой на българските докторанти към 01.10.2013 г. – 56:

Редовно обучение – 46

Задочно обучение – 4

Самостоятелна подготовка – 6

През периода 19.10.2012–04.10.2013 г. във ФСлФ успешно приключиха **26** публични защиты за получаване на образователната и научна степен „Доктор”. От тях 9 колеги са преподаватели във ФСлФ.

20 от публичните защиты са изплатени от бюджета на ФСлФ, 3 са за сметка на докторантите (5340 лв.) и 2 за сметка на ЦСВП „Иван Дуйчев” (3720 лв) и 1 за сметка на ФКНФ.

5 от посочените докторанти (Сирма Симеонова Данова – Сабоурин, Яница Радева Радева, Павлина Благоева Мартинова-Иванова, Жана Василева Станчева, Велемира Богомилова Иванова) успешно са провели защитите си пред първичните звена в рамките на три годишния срок на обучение.

Докторанти към ФСлФ, успешно защитили от октомври 2012 до октомври 2013 г.:

1. Владимир Николов Колев – 19.10.2012 г.
2. Деспина Миролубова Василева – 22.10.2012 г.
3. Дария Светлозарова Карапеткова – 23.10.2012 г.
4. Витка Иванова Делева – 12.11.2012 г.
5. Страшимир Атанасов Димитров – 14.02.2013 г.
6. Гергана Атанасова Николова – 19.03.2013 г.
7. Сирма Симеонова Данова-Сабоурин – 25.03.2013 г.
8. Надежда Ангелова Стоянова – 27.03.2013 г.
9. Верина Чавдарова Петрова – 08.04.2013 г.
10. Яница Радева Радева – 08.05.2013 г.

11. Жана Василева Станчева – 27.05.2013 г.
12. Велемира Богомилова Иванова – 04.06.2013 г.
13. Мартин Стефанов Стефанов – 12.06.2013 г.
14. Венера Георгиева Матеева-Байчева – 17.06.2013 г.
15. Алиса Димитрова Трендафилова – 17.06.2013 г.
16. Иван Ганчев Райчев – 18.06.2013 г.
17. Николай Михайлов Любомиров – 20.06.2013 г.
18. Дейвид Джеймс Мосъп – 01.07.2013 г.
19. Павлина Благоева Мартинова- Иванова – 02.07.2013 г.
20. Полина Пламенова Николова – 12.07.2013 г.
21. Мая Николаева Радичева – 23.09.2013 г.
22. Весела Стефанова Шушлина – 26.09.2013 г.
23. Аглая Георгиева Маврова – 27.09.2013 г.
24. Ценка Георгиева Такова – 04.10.2013 г.

Докторанти към ЦСВП „Иван Дуйчев”, успешно защитили при ФСлФ:

1. Никифор Стефанов Харалампиев – 01.07.2013
2. Румяна Юриева Дечева – 02.07.2013

Б. ПРЕПОДАВАТЕЛСКИ СЪСТАВ (към 22.10.2013 г.): 145

Асистенти: **12**

Гл. асистенти: **66**

Доценти: **49**

Професори: **18**

Доктори: **104**

Доктори на филологическите науки: **13**

Незаети щатни бройки: **17**

Към месец март 2013 г. (по данни за акредитацията) хабилитираните преподаватели са съставлявали 45,9% от общия преподавателски състав на Факултета.

Хабилитираните преподаватели на основен трудов договор в СУ/ ФСлФ покриват лекционните курсове в ОКС „Бакалавър” средно 83%, или както следва:

84,8% в Специалността Българска филология – редовно обучение

90,9% в Специалността Българска филология – задочно обучение

70,3% в Специалността Руска филология

Средната възраст на хабилитираните преподаватели във ФСлФ, които са на основен трудов договор и четат лекции, е 55 години, като по специалности е:

Българска филология – редовно обучение – 55,4 години

Българска филология – задочно обучение – 45,9 години

Руска филология – 54,7 години

Славянска филология – 54,8 години

Балканистика – 55 години.

В. СЛУЖИТЕЛИ И ПОМОЩЕН ПЕРСОНАЛ. Общ брой: 26

Административен персонал: **21,5** щатни бройки

Чистачи: **2,5** щатни бройки

Портиери: **2**

Г. ПРОЕКТНА ДЕЙНОСТ:

През отчетния период по известни причини нямаме данни за спечелени проекти от Фонд „Научни изследвания” към МОН.

Проекти по НИД на СУ

Сумата, която бе определена за проектна дейност на Факултета през 2013 г., възлиза на 31 401 лв., т.е. малко по-висока в сравнение с предходната година (29 476 лв.), но значително намалена спрямо тази за 2011 г. (37 014 лв.). Предвид големия брой постъпили проектни предложения и недостатъчния размер на

полученото финансиране комисията с председател доц. д-р Тодор Христов и членове гл. ас. д-р Анета Димитрова, гл. ас. д-р Красимира Петрова и гл. ас. д-р Биляна Радева реши да не се изплаща хонорар на рецензентите на проекти.

Общият брой на постъпилите проекти бе 26. От тях 25 кандидатстваха за финансиране от факултетския фонд и 1 – от средствата на ДЕО. 24 от проектите бяха тематични, 2 имаха за цел организирането на научни форуми. Средствата, определени от Комисията за отделните проекти, варираха в доста широк диапазон – между 400 и 2400 лева в зависимост от приложените критерии. Отново приоритетно финансиране (на стойност 2200 лв.) получи годишната конференция на Факултета на тема „Езици на паметта в литературния текст” – по перо „Частично финансиране на научен форум”. Освен нея бе подкрепена финансово и организираната от Катедрата по кирилометодиевистика конференция „Проблеми и подходи в изследването на Станиславовия чети-миней”. С ограничените проектни средства бяха подкрепени такива важни за Факултета дейности, като дигитализирането на подбрани материали от 2013 г. на сп. „Съпоставително езикознание“ и поддържането на създадената електронна страница на списанието, издаването на сп. „Литературата”, създаването на онлайн речници, справочници, корпуси, обновяването на лексикографските ресурси на българската словакистика, и т.н.

Междувременно с решение на ФС на Факултета Комисията бе натоварена да предложи нови, по-подробни и целесъобразни критерии за разпределяне на средствата по НИД, които предстои да бъдат обсъдени, гласувани и приети за следващата финансова година.

Д. НАУЧНА ДЕЙНОСТ:

Научната дейност на ФСлФ за изтеклата година се осъществява по няколко направления.

Първо, тя е свързана с научното развитие на преподавателите, което кулминира в придобиване на научни степени и успешно участие в конкурси за академични длъжности. Всички процедури през изтеклата година, проведени според новия Закон за развитието на академичния състав в Р. България и приетия на 20.04.2011 г. Правилник за условията и реда за придобиване на научни степени и

заемане на академични длъжности в СУ, завършиха с положителен резултат за участващите в тях колеги от Факултета.

От ноември 2012 г. досега приключиха успешно 4 конкурса за заемане на академичните длъжности „доцент” два от които за ДЕО), 5 конкурса за „професор” ;един от които за ДИУУ§ и два за „доктор на науките” (единият от които за преподавател от Центъра за славяно-византийски изследвания „Проф. Иван Дуйчев”):

ДОЦЕНТ:

1. Добромир Григоров – 14.01.2013 г.
2. Николай Папучиев – 11.01.2013 г.
3. Силвина Михайлова (ДЕО) – 20.12.2012 г.
4. Людмила Кирова (ДЕО) – 20.12.2012 г.

ПРОФЕСОР:

1. Николай Чернокожев – 17.12.2012 г.
2. Амелия Личева – 10.01.2013 г.
3. Ангел Петров – 14.01.2013 г.
4. Татяна Ангелова – 24.06.2013 г.
5. Росица Пенкова (ДИУУ) – 5.10.2013 г.

ДОКТОР НА НАУКИТЕ:

1. Ангел Ангелов – 14.05.2013 г.
2. Вася Велинова – 25.07.2013 г. (Център „Дуйчев”)

В процедура са още шест професури (с единствени кандидати доц. д-р Ренета Божанкова, доц. д-р Людмил Димитров, доц. д-р Ростислав Станков, доц. д-р Владимир Атанасов, доц. д-р Василка Алексова и доц. д-р Йовка Тишева) и три доцентури (с единствени кандидати д-р Илиана Чекова и д-р Цветанка Аврамова и д-р Дарин Тенев).

Тъй като новият закон позволява това, продължава тенденцията кандидатите за професори да не са защитили научната степен „доктор на науките”.

С цел уеднаквяване на критериите по процедурите ректорското ръководство на СУ обсъжда и подготвя примерни минимални национални наукометрични

показатели за присъждане на научни степени и заемане на академични длъжности, които предстои да бъдат обявени по научни области и направления.

Втората насока в осъществяването на научноизследователската дейност на Факултета включва публикационната активност на преподавателите, участието в национални и международни научни форуми и проекти. По нареждане на ректорското ръководство отчитането на тази дейност за изминалата година отново бе осъществено в различен – електронен – формат. Тъй като отчитането ставаше индивидуално, не е възможно да се прецени колко от колегите са въвели своите данни. За да отговорим на международните изисквания, трябваше да обърнем внимание, от една страна, на публикациите в реферирани научни списания, от друга, на изданията в чужбина, като най-голяма тежест придобиват онези, които се цитират в международни бази данни от типа на SCOPUS, Science Direct, Web of Science и т.н. Ръководството на Факултета се надява, че всички членове на колегиума са подхождали с нужната отговорност, тъй като постигането на високи показатели в научната дейност ни дава шанс да се класираме по-напред в световната рейтингова система на университетите. Публикационната активност на членовете на Факултета ще рефлектира и върху неговото финансиране.

Е. АКРЕДИТАЦИОННА ДЕЙНОСТ

За двата филологически факултета – ФСлФ и ФКНФ – 2013 година премина под знака на акредитациите. През 2012 г. бе подготвена и предадена документацията за акредитиране на ОКС „Бакалавър” и ОКС „Магистър”. През април 2013 г. експертната група от НАОА посети двата факултета, при което се срещна с ръководствата им, с представители на преподавателския състав и на студентите. За изготвянето на доклада си членовете на експертната група изискаха допълнителни данни, които бяха изготвени и предадени своевременно. В края на месец септември 2013 г. проектодокладът бе изпратен на ръководствата на двата факултета, за да потвърдят верността на фактическите данни в него. Въпреки че в проектодоклада не се съдържат цифрово изразените оценки на дейността на нашия факултет, съдържанието му, както и незначителните препоръки, свидетелстват за добрите резултати от тази акредитационна процедура. Заключениеето на проектодоклада гласи:

„Направление „Филология” в СУ се развива стабилно. Предлага обучение в рамките на добрите традиции в страната и според съвременни наши и чужди постижения във филологическата наука и в методологическите парадигми на преподаване и оценяване на във висшите училища. Поддържа висок образователен стандарт. Преподавателският състав е висококвалифициран, доказан в образователните и научните среди. Материално-техническата и информационната база на обучението постоянно се обогатяват и модернизират. Разностранно се стимулира и подпомага студентската изява и креативност”.

От началото на 2013 г. ръководството на Факултета започна подготовката на акредитацията на обучението по ОКС „Доктор”, следвайки актуализираните от НАОА критерии. Въпреки че според новия Закон за развитието на академичния състав в Р. България научните специалности във ФСлФ и ФКНФ бяха обединени в две направления – 2.1.Филология и 1.3. Методика, изискванията за акредитирането на докторските програми следваха според познатите ни научни специалности – пет езиковедски, четири езиковедски и една по методика. Този факт, както и наличието на общи специалности във ФСлФ и ФКНФ, усложни изготвянето на документацията. Въпреки това предаването на самооценяващите доклади и необходимите приложения към тях бе осъществено в срок. Процедурата по акредитацията е стартирана и очакваме посещение на три експертни групи: по литературознание, езикознание и методика.

Резултатите от неколнократните акредитации на Факултета, новите, международно признати критерии, по които се отчита публикационната активност на преподавателския състав, както и промените в Закона за развитието на академическия състав на Р. България и Правилника за приложението му, приет от АС на СУ, се оказаха стимулиращи за научните изяви на колегиума; резултатите вече се забелязват, въпреки кратките срокове на действие на този Закон.

Не е случайно, че обявеният от ФСлФ национален конкурс на за най-добра книга в областта на литературната наука за последните две години бе спечелено от член на нашия колегиум – проф. д-р Николай Чернокожев; наш колега е и един от авторите на наградените книги за литературоведски дебют: гл. ас. д-р Дарин Тенев.

Атестиране на преподаватели

Тъй като атестирането на нехабилитираните лица според Правилника на СУ трябва да се осъществява през 3 години, а на хабилитираните – през 5 години, осъществената през 2011 г. атестация на целия преподавателски състав на Факултета не е изтекла.

КОНФЕРЕНЦИИ НА ФСлФ, ДРУГИ НАУЧНИ ФОРУМИ И СЪБИТИЯ

Изтеклата година бе наситена с научни събития, чийто организатор бе Факултетът по славянски филологии или някоя от катедрите в него.

Катедрата по теория и история на литературата (съвместно с Направление по Теория на литературата към Института за литература при БАН и Културния център към СУ „Св. Климент Охридски“) бе организатор на Национална конференция на тема: „Изпълзващият се предмет на литературознанието. невидимата школа: Мирослав Янакиев, Никола Георгиев, Радосвет Коларов“ (София, 28, 29, 30 ноември 2012 г.).

Катедрата по Кирилометодиевистика не пропуска да организира ежегодните „Климентови четения“ за млади изследователи – през 2012 г. тринадесети подред, а понастоящем – четиринадесети, които дават възможност за научна изява на асистенти, студенти, докторанти и даже на ученици от НГДЕК.

На 26 и 27 април 2013 г. се проведе традиционната годишна научна конференция на ФСлФ с международно участие на тема „Езици на паметта в литературния текст“. Бяха изнесени над 85 доклада от участници от СУ „Св. Климент Охридски“, ПУ „Паисий Хилендарски“, ЮЗУ „Неофит Рилски“, ШУ „Епископ Константин Преславски“, Медицинския университет – Пловдив, Института за български език и Института за литература, от Лвовския национален университет „Иван Франко“, от БУ „Проф. Асен Златаров“, от Познанския университет „Адам Мицкевич“, от Масариковия университет – Чехия, от Прешовския университет – Словакия, от Белградския университет – Сърбия, от Славянски институт при Академията на науките на Чешката република.

Катедра Български език като чужд представи на 25.04.2013 г. следните нови учебни книги за обучение на чуждестранни студенти, специализанти и докторанти:

„Мозайки на българската цивилизация (Българското: култура, образи, памет). Автори: Е. Хаджиева, М. Дачев, М. Каменова

„Разбирам и говоря”. Автори: Е. Хаджиева, Р. Влахова, Н. Гарибова, Г. Дачева, А. Асенова, В. Шушлина, Й. Велкова

„Български език като чужд”. Автори: Е. Хаджиева, М. Каменова, В. Шушлина, А. Асенова. Издателство „Гутенберг”

„Български език като чужд за напреднали”. Автори: Е. Хаджиева, М. Каменова, В. Шушлина, А. Асенова. Издателство „Гутенберг”

„Пол и език. Иновативни изследвания. Поведенчески и езикови модели”. Автори: Е. Хаджиева, А. Асенова

„Препъни-камъчета в чуждоезиковото обучение”. Автори: Е. Хаджиева, А. Асенова, В. Шушлина, Й. Велкова. Издателство „Гутенберг”

„Реч, етикет, културни традиции”. Автори: Е. Хаджиева, А. Асенова, В. Шушлина, М. Каменова. Издателство „Гутенберг”.

Катедрата по руски език през изминалата година бе организатор на следните конференции:

Национална конференция "Старобългарската книжнина и руската ръкописна традиция, посветена на 80-годишнината на проф. Румяна Павлова" (юни 2013).

Конференция с международно участие „Проблеми и перспективи на руско-българската терминологична лексикография" (октомври 2013).

Както повелява традицията, май месец бе наситен с множество научни и културни събития, тази година посветени на честването на 125-годишнината от основаването на СУ.

Факултетът по славянски филологии организира Международна научна конференция „Проблеми и подходи в изследването на Станиславовия чети-миней”. Форумът се проведе във връзка с изследователски проект „Реконструкция на преславските агиографски сборници: Издание и изследване на Станиславовия чети-миней“ (ДМУ 03/19). Конференцията обедини усилията на медиевисти-слависти с интерес към изследването на ръкопис No 1039 от Националната библиотека „Св. св. Кирил и Методий“, както и към дигитализирането на средновековното културно наследство.

На 10 май 2013 г. Катедрата по кирилометодиевистика проведе за двадесет и девети път своите годишни „Кирило-Методиевски четения”, които бяха включени в националната програма за чествания по случай 1150 години от създаването на славянската азбука и Моравската мисия на Светите братя Кирил и Методий под патронажа на Президента на Р. България.

През май се проведе и Третият международен конгрес по българистика, за съжаление организиран от Историческия факултет. На Факултета по славянски филологии бе отредена скромната роля да излъчи двама членове на Организационния комитет, които бяха привлечени само на етапа приемане на резюмета за езиковедски и литературоведски доклади. Участието на членове на нашия колегиум в самите заседания на Конгреса обаче не беше незначително.

Към събитията, посветени на 125-та годишнина от основаването на СУ, заслужава още да бъдат отбелязани:

- Представяне на сборника „Време и история в славянските езици, литератури и култури”, съдържащ докладите от Единадесетите национални славистични четения (19–22 април 2012) – април 2013 г.
- Сесия на студентите слависти „Нашите университети”, посветена на 125-годишнината на Софийския университет – май 2013 г.
- Петдесет и първи летен семинар по български език и култура за чуждестранни българисти и слависти, посветен на 125-годишнината на Софийския университет – 14 юли–3 август 2013 г.
- Честване на 20-годишнината от създаването на Академичното сдружение на българските бохемисти „Бохемия клуб” (научна конференция, изложба на изданията на клуба, студентска вечер) съвместно с Чешки център в София – 22–24 октомври 2013 г.
- Кръгла маса по общо и индоевропейско езикознание, посветена на акад. Стефан Младенов – октомври 2013 г.
- Осма международна научна конференция „Драгомановски студии“, посветена на 100-годишнината от смъртта на Леся Украинка и на 125-годишнината на Софийския университет – октомври 2013 г.

– Чествания за проф. П. М. Бицили (1879–1953) съвместно с Исторически факултет - октомври 2013 г.

- Годишна конференция на Катедрата по руска литература – ноември 2013 г.

Деканското ръководство съдейства ректорското ръководство да отпусне средства за участието на доц. М. Младенова, доц. В. Гешев и гл. ас. Цв. Аврамова в Петнадестия световен славистичен конгрес в Минск от 20 до 17 август 2013 г. Със съдействието на чл. кор. Т. Бояджиев и проф. В. Радева пред участниците в най-престижния славистичен форум бяха представени най-новите книги и сборници на ФСлФ.

Финансиране на международната дейност

Факултетът подкрепи в различна степен, включително и финансово, езиковите практики на наши студенти и техните преподаватели, както и кандидатстването на студенти за стипендии на МОМН за краткосрочни специализации в чужбина. Продължи финансирането, съгласно университетските правила, на включени в двустранни работни програми командировки (Саарбрюкен, Кьолн, Краков). По проект от Фонд научни изследвания бе проведено обучение на студенти българи от Белградския и Киевския университет.

Е. ИЗДАТЕЛСКА ДЕЙНОСТ:

През отчетния период в Издателството на СУ бяха отпечатани следните книги и списания:

ОТПЕЧАТАНИ МОНОГРАФИИ, КНИГИ И СБОРНИЦИ

1. Мирена Пацева. Словното ударение в българския език, преподаван като чужд
2. Калин Михайлов. Християнската литература – между вписването и отграничаването
3. Славянските езици отблизо. Юбилеен сборник в чест на 70-годишнината на доцент Янко Бъчваров
4. Василка Алексова. Сватбената терминология в българския и румънския език

5. Рени Божанкова. Хоризонти на дигиталната литература
6. Лексикография. Язык. Реч. Сборник статей памяти Анны Липовской
7. Време и история в славянските езици, литератури и култури. Сборник доклади от XI национални славистични четения – 19–21 април 2012
8. Боян Пенев. Западноевропейската романтика и нейното отражение в славянските литератури (под ред. на Калина Бахнева) – с финансовата подкрепа на Полския културен институт в София
9. Годор Бояджиев. Фонетика на българския книжовен език. Фототипно издание.

ПРОЕКТИ В ПРОЦЕС НА РАБОТА

1. Мигриращи култури и социални практики. Сборник. Съставител Румяна Л. Станчева
2. Илиана Чекова. Първите староруски князе светци (Образи, символика, типология)
3. ГСУ, том за 2013 година
4. Иванка Васева. Теория на превода
5. Игор Мелчук. Курс по обща морфология. Т. 1. Превод проф. Блажо Блажев
6. Калина Бахнева. Боян Пенев – писма, любов, наука
7. Полска библиотека (работно загл.). *Ян Каспрович. Химни; Юлиуш Словацки. Анхели.*

ПЕРИОДИКА

1. Българска реч, 2013, № 1 – ОТПЕЧАТАНО
2. Българска реч, 2013, № 2 – под печат
3. Българска реч, 2013, № 3 – в процес на работа
4. Съпоставително езикознание, 2013, № 1 – ОТПЕЧАТАНО
5. Съпоставително езикознание, 2013, № 2 – ОТПЕЧАТАНО
6. Съпоставително езикознание, 2013, № 3 – в процес на работа
7. Литературата, 2011, № 11 – под печат
8. Литературата, 2012, № 12 – под печат

Освен в Университетското издателство редица колеги от Факултета публикуваха изследванията си в други издателства.

На заседанието си на 22 октомври 2013 г. ФС на ФСлФ прие факултетския издателски план и издателските приоритети за новата учебна година.

Ж. УЧАСТИЕ НА ФСЛФ В МЕЖДУНАРОДНИ ПРОГРАМИ И ДОГОВОРИ

Мобилност на студенти и преподаватели Програма “Еразъм”

През учебната 2012-2013 г. продължи изпълнението на договори по програмата за висше образование на Европейския съюз “Еразъм”.

Актуалният брой на действащите договори на Факултета по славянски филологии за учебната 2012–2013 г. е 50 с университети от 15 европейски държави. Данните за осъществената студентска и преподавателска мобилност за учебната 2012–2013 г. са следните:

Академич на година	Еразъм мобилност				Мобилност на преподавател ли с цел обучение
	Заминава- щи студенти от ФСлФ	Приети студенти от университети- партньори	Мобилност на преподаватели от ФСлФ с цел преподаване в университет- партньор	Мобилност на преподаватели от университет – партньор с цел преподаване във ФСлФ	
2012-2013	46	35	14	12	2

Броят на приемани за обучение по отделни предмети чуждестранни Еразъм студенти на основно обучение в други факултети и по техни договори е в действителност по-голям, като тези студенти се обучават преди всичко в Катедрата по български език като чужд и в Катедрата по руски език.

Както посочва сравнението с предишни години и както се вижда от таблицата, обменът е устойчиво активен и двустранно балансиран, което бе постигнато благодарение на работата на цялата факултетска общност – преподаватели, студенти, докторанти и администрация, и на подкрепата, която

Еразъм комисията на ФСФ получаваше от Деканското ръководство и Международен отдел на Софийския университет.

Предстои стартирането на нов вариант на програма за следващ програмен период – „Еразъм Плюс”, който предполага подновяване на успешно действащите договори и разширяване на възможностите за сътрудничество на базата на натрупания през годините опит в нашия факултет и университет.

Работа по междудържавни и междууниверситетски договори

На основата на междудържавни и междууниверситетските договори Факултетът по славянски филологии участва в работните програми с университети в Германия, Италия, Полша, Чехия, Словения, Словакия, Русия, Сърбия, Украйна, Румъния, Македония и др. Студенти и докторанти от Факултета пътуват за специализации или езикови практики, финансово подкрепяни от МОН, от ФСлФ или от отделни научни проекти. От своя страна Факултетът приема за обучение или специализация по тези договори преподаватели, докторанти и студенти. Част от тях се обучават в рамките на учебната година в различни специалности и катедри на Факултета, включени са в процеса на обучение в Катедрата по български език като чужд, други участват в Летния семинар по български език и култура за чуждестранни българисти и слависти.

Броят на чуждестранните студенти, докторанти и специализанти, чието обучение се администрира от ФСлФ на основата на междудържавни и междууниверситетски спогодби през 2012–2013 г., е 35 души.

3. ПРЕДСТОЯЩО

През настоящата академична година деканското ръководство с участието и подкрепата на факултетската общност възнамерява да насочи усилията си към усъвършенстване на учебната и научната дейност, адаптиране на аудиториите към съвременните технически изисквания за филологическо преподаване, акредитиране на докторантските програми и провеждане на Славистичните четения през месец април 2014 г. на тема „Място и пространство в славянските езици, литератури и култура”. През учебната 2013/14 година се навършват 60 години от обособяването

на специалността Славянска филология, годишнина която би трябвало да се отбележи по подобаващ начин.

София, 22.10.2013 г.

Отчета изготвиха:

Проф. дфн Панайот Карагъзов

Проф. дфн Юлияна Стоянова

Доц. д-р Бойко Пенчев и

Доц. д-р Владимир Жобов